



Decisione

concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per una campagna di misurazioni delle nubi tramite palloni frenati effettuate dal Politecnico federale di Zurigo (di seguito «PF Zurigo», «Kampagne – Nebel»)

del 19 ottobre 2017

- Autorità di decisione:** Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC),
3003 Berna.
- Oggetto:** Lo spazio aereo secondo l'allegato 2 alla presente decisione è riclassificato in una zona regolamentata (Restricted Area) attivabile temporaneamente con, di fatto, interdizione al volo. Durante gli orari di attivazione, all'interno della zona regolamentata sono vietati i voli con aeromobili che non partecipano alle operazioni di misurazione (per le eccezioni cfr. contenuto della decisione).
- Basi giuridiche:** Secondo gli articoli 8a e 40 capoversi 1 e 2 della legge sulla navigazione aerea (LNA; RS 748.0) in combinato disposto con l'articolo 2 capoverso 1 dell'ordinanza concernente il servizio della sicurezza aerea (OSA; RS 748.132.1), l'UFAC definisce la struttura e le classi dello spazio aereo. In virtù dell'articolo 10a dell'ordinanza concernente le norme di circolazione per aeromobili (ONCA; RS 748.121.11), l'UFAC può designare delle zone regolamentate e delle zone pericolose per garantire la sicurezza aerea. Una zona regolamentata è uno spazio aereo di dimensioni definite, al di sopra del territorio o delle acque territoriali di uno Stato, entro i cui limiti il volo degli aeromobili sottostà a determinate condizioni
- In virtù dell'articolo 8a capoverso 2 LNA, i ricorsi contro le decisioni dell'UFAC in merito alla struttura dello spazio aereo non hanno effetto sospensivo.
- Contenuto della decisione:** 1. Lo spazio aereo secondo l'allegato 2 alla presente decisione è riclassificato in una zona regolamentata attivabile temporaneamente.

2. Vengono fissati i seguenti vincoli:
 - 2.1 La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo è pubblicata mediante Notice to Airmen (NOTAM) e visualizzata tramite il Daily Airspace Bulletin Switzerland (DABS).
 - 2.2 I voli di ricerca e salvataggio (SAR) e i voli di aeroambulanza urgenti (HEMS) sono ammessi a condizione che sia rispettata la procedura indicata nel Manuale d'informazione aeronautica (AIP), capitolo ENR 5.1–5. Per permettere lo svolgimento coordinato di voli SAR e Hems nelle Tempo RA, il PF Zurigo fa sì che i voli di misurazione possano essere interrotti in qualsiasi momento,
 - 2.3 Il PF Zurigo inoltra per e-mail a LIFS@bazl.admin.ch con almeno un giorno feriale di anticipo una domanda di pubblicazione di un NOTAM servendosi dell'apposito formulario. L'UFAC invia anticipatamente al PF Zurigo un formulario NOTAM preparato.
 - 2.4 Per garantire il coordinamento tra gli organismi che effettuano voli SAR e HEMS, il PF Zurigo pubblica nel NOTAM il numero di telefono di una persona di contatto sul posto.
 - 2.5 Il pallone frenato deve essere munito di un transponder modalità S acceso. L'indirizzo 24 bit deve essere richiesto all'UFAC; gli accordi operativi con Skyguide devono essere conclusi prima della prima attivazione della Tempo RA e trasmessi all'UFAC in copia.
 - 2.6 Il pallone deve essere sempre di colore bianco; la parte «cervo volante» dev'essere indicata per mezzo di un colore ben visibile (ad es. arancione o rosso fosforescente).
 - 2.7 Il sistema del pallone frenato deve rispettare le specificazioni enunciate nella decisione.
 - 2.8 Il sistema del pallone frenato deve essere solidamente ancorato al suolo. Al fine di rispondere alle pretese di terzi al suolo, l'esercente deve stipulare un'assicurazione di responsabilità civile per una somma di almeno un milione di franchi. Al momento dell'utilizzazione, occorre recare con sé l'attestato dell'assicurazione di responsabilità civile, di cui una copia sarà tra-

smessa all'UFAC prima della prima attivazione della Tempo RA conformemente agli articoli 11 e 20 OACS.

- 2.9 Le persone incaricate di far salire il pallone devono informarsi quotidianamente sulla prevista evoluzione delle condizioni meteorologiche presso la più vicina stazione meteo. In caso di minaccia di tempeste o temporali, il pallone dev'essere richiamato al suolo; in queste circostanze è vietato attivare una Tempo RA e far salire il pallone.
- 2.10 Occorre evitare ogni contatto tra il pallone, o i suoi cavi di attacco, ed eventuali ostacoli (linee aeree, piloni di antenne, edifici ecc.). Al momento di scegliere il luogo di decollo occorre accertarsi dell'assenza di ostacoli.
- 2.11 Il pallone può essere utilizzato sia di giorno che di notte.
- 2.12 La Tempo RA può essere attivata per un periodo massimo di 20 giorni, ma non più di cinque giorni consecutivi.
- 2.13 Il pallone può salire fino a un'altezza massima di 50 m sopra lo strato di nubi più elevato e, in ogni caso, a non più di 700 m dal suolo.
3. La modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero di cui al numero 1 della presente decisione entra in vigore il 1° novembre 2017, con durata limitata al 1° marzo 2018.
4. Per la presente decisione non si prelevano spese.
5. La presente decisione è notificata al PF Zurigo, alle Forze aeree e a Skyguide e inviata per conoscenza a tutte le parti interpellate che hanno presentato un parere, ed è pubblicata nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano.

Destinatari:

La presente modifica temporanea dello spazio aereo della Svizzera interessa tutti coloro che, in qualche modo, utilizzano questo spazio aereo o che vi svolgono attività suscettibili d'influire sullo stesso e, in tal modo, sulla sicurezza del traffico aereo.

- Deposito pubblico: La presente decisione viene notificata agli utenti dello spazio aereo tramite pubblicazione nel Foglio federale in tedesco, francese e italiano. Inoltre può essere richiesta per telefono all'UFAC, Divisione Sicurezza delle Infrastrutture, al n. di tel. 058 465 06 57.
- Rimedi giuridici: Contro la presente decisione o parti di essa può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso il Tribunale amministrativo federale, Casella postale, 9023 San Gallo. L'atto di ricorso deve essere inoltrato in duplice copia. Deve inoltre contenere le conclusioni, i motivi, l'indicazione dei mezzi di prova e la firma del ricorrente. Devono essere allegati la decisione impugnata e i documenti indicati come mezzi di prova, se sono in possesso del ricorrente. È inoltre necessario allegare la procura generale di un eventuale rappresentante.

31 ottobre 2017

Ufficio federale dell'aviazione civile
Il Direttore: Christian Hegner

Allegato 2 alla decisione del 19 ottobre 2017 concernente una modifica temporanea della struttura dello spazio aereo svizzero per una campagna di misurazioni delle nubi tramite palloni frenati effettuate dal Politecnico federale di Zurigo (di seguito «PF Zurigo», «Kampagne – Nebel»)

1 Aarwangen

Circle of 2 km radius, centered at Kieswerk Rigi (WGS84: 47.23972N / 0075239 E – ELEV 438,2 m AMSL).

Lower Limit: GND

Upper Limit: 1000 m GND



Aarwangen

2 Attivazioni

Tra il 1° novembre 2017 e il 1° marzo 2018 sono ammessi non più di 20 giorni di attivazione (H24), di cui al massimo 5 giorni consecutivi.